

作用やその結果として生ずる多様なフィードバック過程に関する研究が不可欠である。大気・海洋系の科学はまさにその典型例の一つである。

文献

小倉義光・浅井富雄編, 1975: 海洋気象, 海洋学講座, 3, 東京大学出版会, 191 pp

GARP Publications Series, No. 9, 1972; No. 11, 1973.

浅井富雄, 1975: 気候と気候変動, 科学, 45, 25-32. (1975).

浅井富雄他(訳) 1977: 気候の物理学的基礎と気候のモデリング (GARP Publications Series No. 16), 気象研究ノート, 132, 日本気象学会, 103 pp

気象集誌論文 への アドバイス

気象集誌論文へのアドバイス

This letter is in response to your request for criticisms concerning the English used in the articles of the Journal of the Meteorological Society of Japan. I wish to say that the sentence structures and the choice of words are sometimes not proper. However, in spite of these defects, I personally do not have any difficulty in understanding the scientific contents of the articles. It may be desirable to improve the English expressions of Japanese authors. But, this may require additional cost in the publication of the journal. I feel that this additional cost is not warranted.

Sincerely yours,

Mariano A. Estoque

Mariano A. Estoque

(マイアミ大学 気象・海洋物理学部)

に関係する。プラネタリー波の検出から大循環、熱帯低気圧を初めとするじょう乱の生涯の監視、成層圏現象の検出、熱収支と気候変動などには、貴重なデータ源である。現在の“衛星気象”の研究テーマを大別すると、(1) 衛星観測からの温度場、湿度場 (2) 天気や気候に重要な役割を果たす表面特性 (3) 静止衛星からの風の

推定 (4) 大気力学への放射収支の役割 (5) 衛星データの数値解析と予報への利用 である。これらは今最も力を入れて行なわれている研究で、今後観測データの質が向上すれば精密化する。

本文中ゴシック体の文献は特に参考になると思われるものを示してある。

気象集誌論文 への アドバイス

気象集誌論文へのアドバイス

I have found the Journal of the Meteorological Society of Japan to be very useful to me in my research. This has been particularly true in the last several years because of my interest in AMTEX-related papers. I consider it a first-rate scientific journal that makes an important contribution to the dissemination of scientific results. I have also found that the quality of the writing seems to have improved over the last few years. I seldom have any problem understanding the meaning of the authors. Occasionally, however, grammatical errors do occur. The only suggestion that I can offer to reduce these errors would be to have a technical editor who is well versed in English make corrections in the final version of articles.

Sincerely,

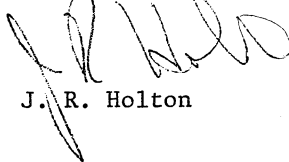


Donald H. Lenschow

(アメリカ国立大気研究所 (NCAR))

In response to your letter of 20 May, 1978, I wish to say that in my opinion the Journal of the Meteorological Society of Japan does a quite adequate job in producing articles in understandable English. I do not believe that the additional expense which would be required to put every article into exact idiomatic English is necessary. You are to be congratulated for producing a fine journal.

Yours truly,



J. R. Holton

(ワシントン大学大気科学部)